



**Hörmann KG Verkaufsgesellschaft**  
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

**Lisa Modest**  
Telefon: +49 5204 915-167

**Verena Lambers**  
Telefon: +49 5204 915-282

**Kristin Schlüter**  
Telefon: +49 5204 915-5764

E-Mail: [pr@hoermann.com](mailto:pr@hoermann.com)

Download Texte und Bilder:  
[www.hoermann.de/presse](http://www.hoermann.de/presse)

**Bild 1:** Martin J. Hörmann, persönlich haftender Gesellschafter der Hörmann Gruppe (rechts), und Toshio Okada, Executive President von Toyo Shutter, unterzeichneten eine exklusive Liefervereinbarung über ein Hörmann Spiraltor.

**Foto: Toyo Shutter**

**Liefervereinbarung zu Spiraltor**

## **Hörmann verstärkt Präsenz auf dem japanischen Markt**

**Der Tor- und Türhersteller Hörmann möchte seine Präsenz in Japan ausweiten. Im Zuge dessen unterzeichnete Martin J. Hörmann, persönlich haftender Gesellschafter der Hörmann Gruppe, vor Kurzem eine Exklusivvereinbarung mit dem japanischen Unternehmen Toyo Shutter.**

Diese beinhaltet die exklusive Lieferung des Hörmann Spiraltors HS 7030 PU an das Unternehmen, das im Bereich Industrietorsysteme und Türen in Japan aktiv ist. Hörmann ist seit 2012 mit knapp 19 Prozent bereits Anteilseigner an dem börsennotierten Unternehmen. „In Japan verfügen wir über keine eigene Vertriebsniederlassung, wollen dort aber dennoch unsere Produkte anbieten. Deswegen ist es sehr erfreulich, mit einem Partner zu kooperieren, der bereits seit vielen Jahren am dortigen Markt etabliert ist“, zeigt Martin J. Hörmann die Beweggründe auf. Beide Unternehmen könn-

ten durch ihr jeweiliges Know-How voneinander profitieren, so Hörmann weiter.

Mit der exklusiven Lieferung des Spiraltors HS 7030 PU sollen die Marktanteile deutlich erhöht werden. Das Spiraltor kommt in Industrie- und Logistikbauten zum Einsatz und zeichnet sich durch hohe Öffnungs- und Schließgeschwindigkeiten aus. Die mit PU ausgeschäumten Torlamellen sorgen zusätzlich für eine sehr gute Wärmedämmung.

**Hörmann KG Verkaufsgesellschaft**  
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

**Lisa Modest**  
Telefon: +49 5204 915-167

**Verena Lambers**  
Telefon: +49 5204 915-282

**Kristin Schlüter**  
Telefon: +49 5204 915-5764

E-Mail: [pr@hoermann.com](mailto:pr@hoermann.com)

(1.248 Zeichen inkl. Leerschläge)

Download Texte und Bilder:  
[www.hoermann.de/presse](http://www.hoermann.de/presse)

### **Hörmann in Japan:**

Hörmann ist seit 2012 auf dem japanischen Markt aktiv. Damals übernahm der Tor- und Türhersteller Anteile an dem börsennotierten Unternehmen Toyo Shutter Co. Ltd. Heute hält Hörmann daran knapp 19 Prozent. Toyo Shutter produziert und vertreibt unter anderem Sectionaltore, Schnelllauf-tore, Rolltore und Türen in Japan. Der Hauptsitz befindet sich in Osaka.



**Bild 2:** Das Spiraltor HS 7030 PU reduziert Wärmeverluste in Industriebauten, da es sich schnell öffnet und schließt und über doppelwandige, mit PU ausgeschäumte Torlamellen verfügt.

**Foto: Hörmann**